



203454

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153312 / 22.05.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020792 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 197,320 KG Net weight 168,120 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442035 speed gear 6th cpl Customer article number: 2501442035Position6	360 PC	168,120 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219031

22.05.2018-07:38

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 7.671

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7153242	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
22.05.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008182590		X	360	TBA-500086	
	P: 12 - 203445		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7153244	2506443535	420	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
22.05.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 - 5008182591		X	70	TBA-500086	
	P: 42 -		X	0	TBA-500083	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7153245	2506444335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
22.05.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 - 5008182592		X	72	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500084	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7153309	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
22.05.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008182593		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7153310	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
22.05.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 5008182594		X	135	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500078	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7153311	2501441435	312	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
22.05.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008182596		X	312	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
7153312	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
22.05.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008182598		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219031		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 22.05.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
7153242 7153244 7153245 7153310 7153311 7153312 7153313 7153314	0001 0006 0006 0004 0001 0001 0001 0007	2501441635 2506443535 2506444335 2501441035 2501441435 2501442035 2501442400 2501442850	(22) Inhalt (23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg 29 199 165 917 175 828 112 897 34 334 29 197 28 141 213 1.662
(25) Summe: 0036		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(27) 1034		(28) 7.672	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Warenempfänger			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

1-

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Verlag J. Fischer, Paulussk. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211 40237-1

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplar pour destinataire rose = Exemplar pour expéditeur bleu = Exemplar pour destinataire vert = Exemplar pour transporteur holant voor bestaander rosa voor afzender blau voor geadresseerde groen voor vervoerder blanco = Exemplar per destinatario rosa = Exemplar per mittente blu = Exemplar per destinatario verde = Exemplar per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier ivrid = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for addressee grön = Exemplar for belorderer		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 22/05/2018		5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219031	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 219031		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 36		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 36	
10 Stollnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.672	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	
16 Rückzahlung Remboursement		17 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	
18 Ausgefüllt in Remplie par 21+22		19 zu zahlen vom A payer par	
20 Ausgefüllt in Remplie par		21+22	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul de la rémunération		26 Zahlungsbedingungen Conditions de paiement	
27 Kfz LB-SC 1630		28 Anhänger LB-SC 445	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupement. Mentionner les classes 1 et 2, voir également spécimen sans bordure.